Fisher-Price

T3857

SMART CYCLE® Racer

Physical Learning Arcade System
console de jeu éducative et sportive

English Version Only
Logiciel en anglais seulement

- Please keep this owner's manual for future reference, as it contains important information.
- Requires four "D" (LR20) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Age: 3-6 years.
- This product is intended for indoor use only.
- Use **ONLY alkaline** batteries for longest battery life.

- Conserver ce manuel d'utilisation pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec quatre piles **alcalines** D (LR20), non fournies.
- Âge : de 3 à 6 ans.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement.
- Utiliser **UNIQUEMENT** des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

www.fisher-price.com

Get up. Get smart. Get going!
Joue, bouge, apprends!

It's a stationary bike, a learning center, and an arcade game system – all rolled into one! Smart Cycle® plugs right into your TV, ready to take kids on learning adventures like no other. As they pedal, favorite character friends guide them through learning discoveries, games, and even exciting races.

C'est à la fois un vélo et une console de jeu éducative! Le Smart Cycle se branche au téléviseur et fait vivre aux enfants des aventures éducatives sans précédent. En pédalant, des personnages sympathiques les guident à travers des activités pédagogiques, des jeux et des courses palpitantes.

Drive Conduis

Pedal, steer and learn at your own pace – visit Math Mountain, Shape Lake, Number Fields, Letter Creek and other stops along the way.

Pédale, pilote et apprends à ton propre rythme. Visite la Montagne du Calcul, le Lac des Formes, les Champs de Nombres, la Crique aux Lettres et d'autres endroits sur ta route.

Learn Apprends

Stop and rest, but don't stop learning! Use the joystick to reinforce important learning skills with plenty of games and activities – with different levels for growing kids.

Arrête-toi et repose-toi mais ne cesse jamais d'apprendre! Avec la manette, poursuis ton apprentissage grâce à de nombreux jeux et activités de différents niveaux de difficulté.

Race Fais la course

Put the pedal to the metal as you race with cars on-screen, against the clock, or with another player!

Pédale à toute vitesse pour te mesurer aux voitures à l'écran, courir contre la montre ou faire la course avec un autre joueur!

Safety Tips Conseils de sécurité

- Always sit on the seat.
- Always wear shoes.
- Only one (1) rider at a time.

- Toujours être assis sur la selle.
- Toujours porter des chaussures.
- Un (1) seul enfant à la fois sur le vélo.

Parts Pièces

Frame with Console
Cadre avec console

Seat Post
Poteau de la selle

Handlebar
Guidon

Front Base (Small)
Base avant (petite)

Seat
Selle

Pedal Assembly
Module des pédales

Back Base (Large)
Base arrière (grande)

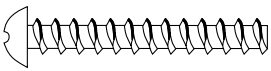
Learning Adventure Game Cartridge with Key Ring

Cartouche de jeux «Learning Adventure» avec anneau

Plug-and-Play Cord
Câble audio-vidéo

Frame Cover (with Bolt)
Garniture du cadre (avec boulon)

Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips screwdriver (not included).
Assemblage par un adulte requis. Outil nécessaire pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non inclus).



8 x 3,2 cm Screw – 14
Vis n° 8 de 3,2 cm – 14

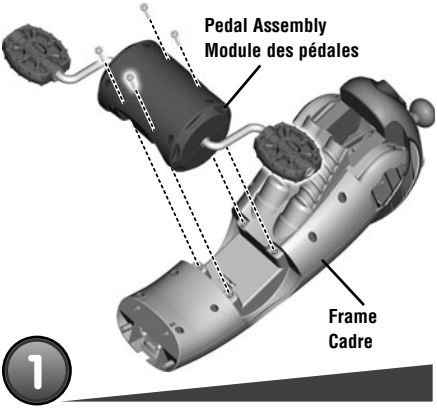
Shown Actual Size
Dimensions réelles

Note: Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten screws.
Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop les serrer.

Assembly Assemblage

⚠ CAUTION
MISE EN GARDE

- This product contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- Le produit non assemblé comprend des petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. L'assemblage doit être effectué par un adulte.



- Fit the pedal assembly into the groove in the underside of the frame, as shown.

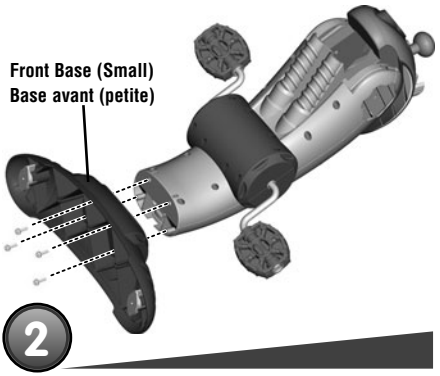
Hint: *The pedal assembly is designed to only fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.*

- Insert four screws into the pedal assembly. Fully tighten the screws.

- Fixer le module des pédales dans la rainure sous le cadre, comme illustré.

Remarque : *Le module des pédales se fixe d'une seule façon. S'il ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens.*

- Insérer quatre vis dans le module des pédales. Serrer complètement les vis.



- Fit the front base (small) onto the bottom of the frame, as shown.

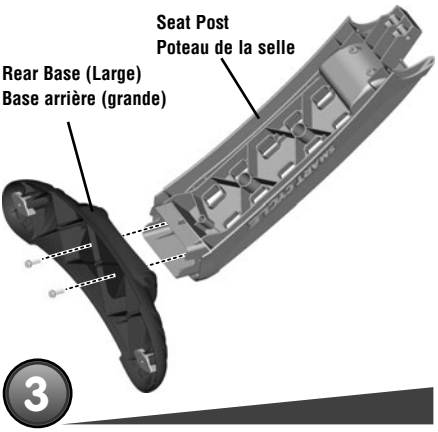
Hint: *The front base is designed to fit onto the frame one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.*

- Insert four screws into the front base and tighten.

- Fixer la base avant (petite) sous le cadre, comme illustré.

Remarque : *La base avant se fixe au cadre d'une seule façon. Si elle ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens.*

- Insérer quatre vis dans la base avant et les serrer.



- Fit the rear base (large) onto the end of the seat post, as shown.

Hint: *The rear base is designed to fit onto the seat post one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.*

- Insert two screws into the rear base and tighten.

- Fixer la base arrière (grande) à l'extrémité du poteau de la selle, comme illustré.

Remarque : *La base arrière s'assemble au poteau d'une seule façon. Si elle ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens.*

- Insérer deux vis dans la base arrière et les serrer.

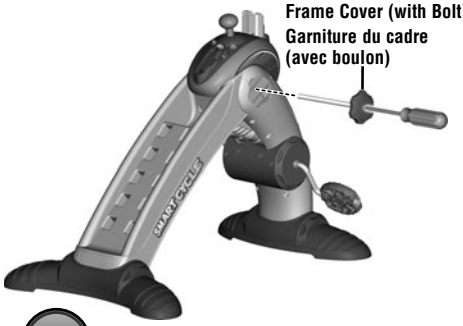
4

- Turn both the frame and seat post assemblies upright.
- Fit the seat post assembly onto the frame assembly.
- Insert two screws into the seat post and tighten.

Hint: *You may want to insert the frame cover with bolt into the frame assembly before inserting and tightening screws in the post.*

- Mettre le cadre et le poteau de la selle à l'endroit.
- Fixer le poteau de la selle au cadre.
- Insérer deux vis dans le poteau et les serrer.

Remarque : *Il serait souhaitable d'insérer la garniture (avec boulon) dans le cadre avant d'insérer et de serrer les vis dans le poteau.*



5

- Insert the frame cover with bolt into the hole on the side of the frame assembly.
- Fully tighten the bolt.

- Insérer la garniture du cadre (avec boulon) dans le trou situé sur le côté du cadre.
- Serrer complètement le boulon.

6

- Fit the handlebar onto the frame, as shown.

Hint: *The handlebar will only fit one way onto the console. If it does not seem to fit, turn it around and try again!*

- Insert two screws into the handlebar and tighten.
- Pull up on the handlebar to be sure it is secure.

- Fixer le guidon au cadre, comme illustré.

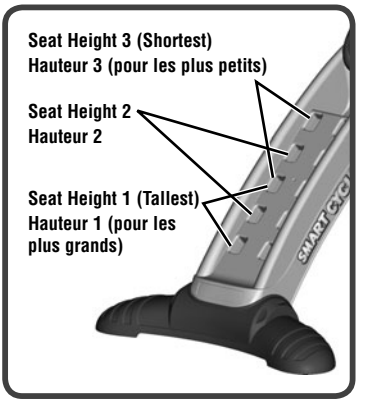
Remarque : *Le guidon s'assemble à la console d'une seule façon. S'il ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens!*

- Insérer deux vis dans le guidon et les serrer.
- Tirer sur le guidon pour s'assurer qu'il est bien fixé.

7

- At an angle, fit the upper tabs on the front of the seat into the slots on the seat post.
- Lower the seat to fit the bottom tabs on the seat into the slots on the seat post. You should hear a **"click"**.
- Push down on the seat to be sure it is secure.

- De biais, insérer les languettes supérieures situées à l'avant de la selle dans les fentes du poteau.
- Baisser la selle de façon à ce que les languettes inférieures de la selle entrent dans les fentes du poteau. Un **clic** devrait se faire entendre.
- Appuyer sur la selle pour s'assurer qu'elle est bien fixée.

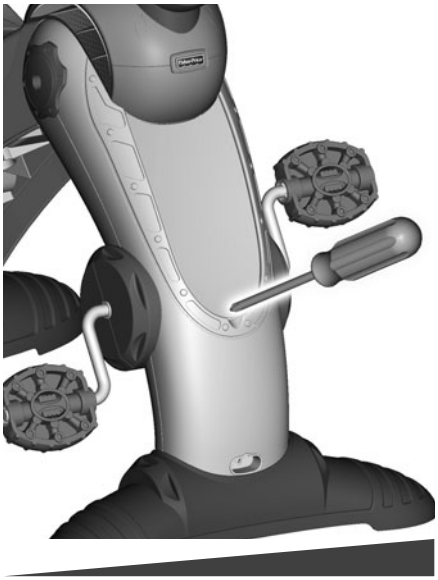


8

- For your child's comfort, the seat can be adjusted to any of three seat heights (upper slots for shorter children and lower slots for taller children).
- To remove the seat, press the tabs underneath and lift.
- Replace the seat at the desired height and push down on the seat to be sure it is secure in the slots in the seat post.

- Pour le confort de l'enfant, la selle peut être réglée à trois hauteurs différentes (les fentes supérieures pour les plus petits et les fentes inférieures pour les plus grands).
- Pour retirer la selle, appuyer sur les languettes sous la selle et soulever.
- Remettre la selle à la hauteur désirée et appuyer sur la selle pour s'assurer qu'elle est bien fixée dans les fentes du poteau.

Battery Installation
Installation des piles



- Locate the battery compartment on front of the frame. Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.
- Insert four "D" (LR20) **alkaline** batteries.

Hint: *We recommend using* ***alkaline*** *batteries for longer battery life and proper function.*

- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- When function is erratic or stops, or you see a low battery symbol on your TV screen, it's time for an adult to change the batteries!

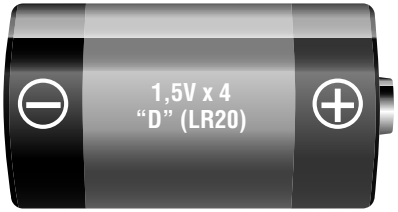
- Repérer le compartiment des piles situé à l'avant du cadre. Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.
- Insérer quatre piles **alcalines** D (LR20).

Remarque : *Il est recommandé d'utiliser des piles* ***alcalines*** *car elles durent plus longtemps et assurent un meilleur fonctionnement.*

- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, mettre l'interrupteur à ARRÊT puis le remettre à MARCHE.
- Lorsque le produit ne fonctionne pas correctement ou s'arrête, ou lorsque le symbole indiquant que les piles sont faibles s'affiche à l'écran du téléviseur, il est temps pour un adulte de changer les piles.

- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).



Battery Safety Information

- In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of the product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

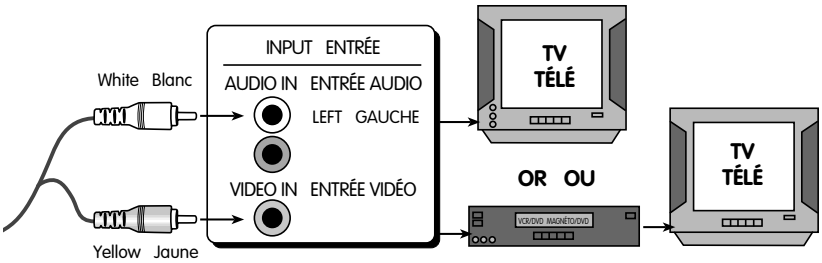
Mises en garde au sujet des piles

- Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s’écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l’intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n’est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d’utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d’un adulte.

Connecting Smart Cycle® to your TV
Brancher le Smart Cycle au téléviseur

- Place the Smart Cycle® in front of your TV.
- Insert the plug on the end of the plug and play cord into the socket on the front of the cycle.

- Placer le Smart Cycle devant le téléviseur.
- Insérer la fiche du câble audio-vidéo dans la prise située à l'avant du vélo.

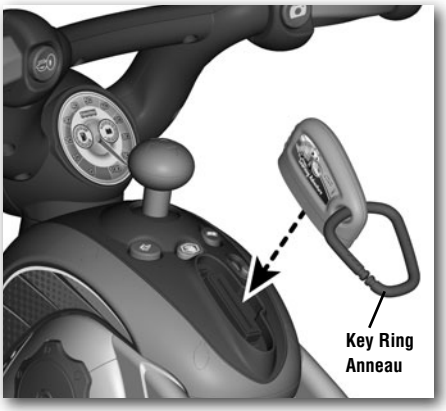


Important! Your TV or VCR/DVD player must have audio and video input jacks (located on the front or back of your TV or VCR/DVD).

- Plug the audio-video pins into the matching colored input jacks on your TV or VCR/DVD player (Yellow for Video In, White for Audio In).

Important! Le téléviseur, le magnétoscope ou le lecteur DVD doivent être munis de prises d'entrée audio et vidéo (situées à l'avant ou à l'arrière de ces derniers).

- Brancher les fiches audio-vidéo dans les prises de couleur correspondante du téléviseur, du magnétoscope ou du lecteur DVD (jaune pour entrée vidéo, blanc pour entrée audio).



- Insert the game cartridge into the socket on top of the cycle console. Push to be sure it is fully inserted.

Hint: *You can easily attach other cartridges (sold separately and not included) to the key ring.*

- Turn your TV or VCR/DVD player power **ON**.
- Slide the power switch on the cycle to **ON**.
- To find the picture on your TV screen, set your TV's or VCR/DVD player's mode selector to INPUT or VIDEO IN.

Hint: *The plug-and-play cord is designed to easily disconnect if it is pulled. Simply connect the matching connectors in the middle of the cord.*

- Insérer la cartouche de jeux dans la prise située sur le dessus de la console. Appuyer dessus pour s'assurer qu'elle est bien insérée.

Remarque : *Il est possible d'accrocher d'autres cartouches (vendues séparément) à l'anneau.*

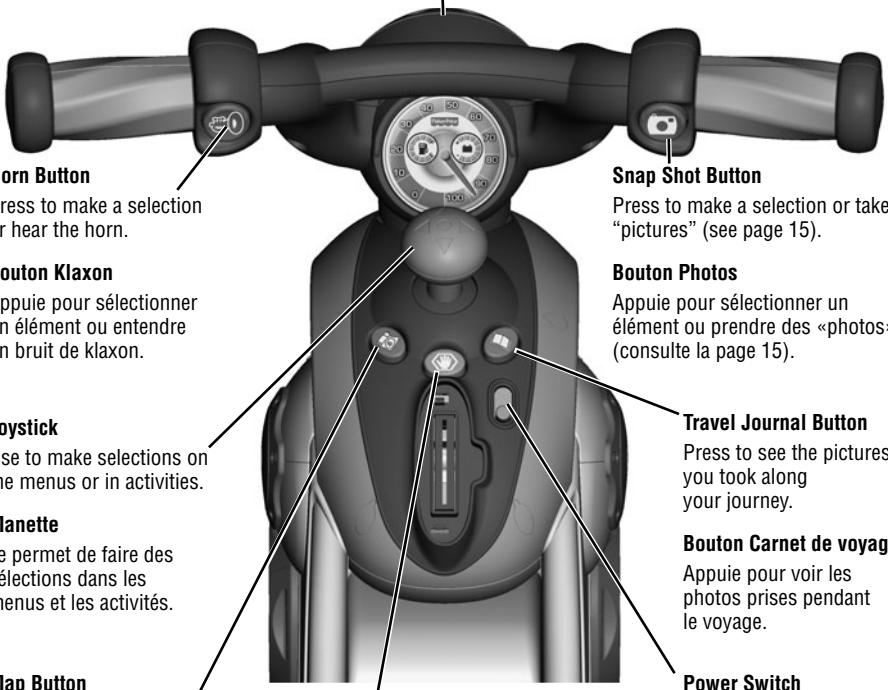
- **Allumer** le téléviseur, le magnétoscope ou le lecteur DVD.
- Mettre l'interrupteur du vélo à **MARCHE**.
- Pour voir l'image sur le téléviseur, régler le téléviseur ou le magnétoscope sur ENTRÉE (input) ou ENTRÉE VIDÉO (video in).

Remarque : *Le câble audio-vidéo est conçu pour se débrancher facilement quand on tire dessus. Il suffit de brancher les connecteurs correspondants qui se trouvent au milieu du câble.*

Getting Started on the Learning Adventure
En route pour le voyage éducatif

Handlebar
Use for steering on the road or in games.

Guidon
Te permet de piloter sur la route ou dans les jeux.



Horn Button
Press to make a selection or hear the horn.

Bouton Klaxon
Appuie pour sélectionner un élément ou entendre un bruit de klaxon.

Joystick
Use to make selections on the menus or in activities.

Manette
Te permet de faire des sélections dans les menus et les activités.

Map Button
Press to see a map of all activities (see next page).

Bouton Carte
Appuie pour voir une carte de toutes les activités (consulte la page suivante).

Exit Button
Press to exit the activities.

Bouton Sortie
Appuie pour quitter les activités.

Snap Shot Button
Press to make a selection or take "pictures" (see page 15).

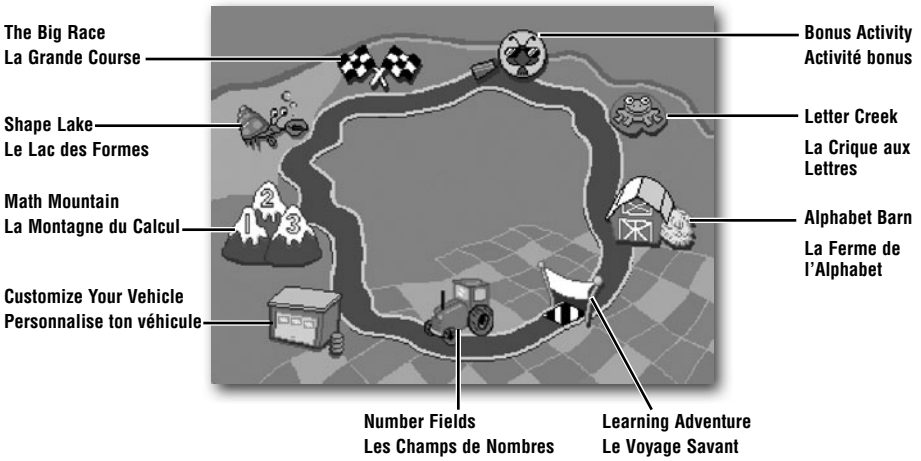
Bouton Photos
Appuie pour sélectionner un élément ou prendre des «photos» (consulte la page 15).

Travel Journal Button
Press to see the pictures you took along your journey.

Bouton Carnet de voyage
Appuie pour voir les photos prises pendant le voyage.

Power Switch
Slide the switch to **ON** | or **OFF** O.

Interrupteur
Mets l'interrupteur à **MARCHE** | ou **ARRÊT** O.



- You can travel down the road and head onto an off-ramp to access activities or simply press the map button to visit any of the activities around the course.

- Tu peux voyager sur la route et te diriger vers une bretelle de sortie pour accéder à des activités ou simplement appuyer sur le bouton Carte pour participer à n'importe quelle activité du parcours.

NOTICE ABOUT EPILEPSY AND SEIZURES PLEASE READ THIS NOTICE BEFORE YOU OR YOUR CHILD USE ANY VIDEO GAME.

A very small portion of the population has a condition, which may cause a momentary loss of consciousness when viewing certain kinds of flashing lights or patterns that are commonly present in our daily environment. This condition may cause seizures while watching some kinds of television pictures or playing certain video games. Players who have not had any previous seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition.

If you or anyone in your family has experienced symptoms linked to an epileptic condition (e.g. a seizure or loss of awareness), consult your physician before playing video games.

We recommend that parents observe their children while they play video games. If you or your child experience any of the following symptoms such as dizziness, altered vision, eye or muscle twitching, involuntary movements, loss of awareness, disorientation or convulsions, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY and consult your physician.

Additionally, please follow these precautions whenever playing a video game:

- Do not sit or stand too close to the television screen. Play as far back from the screen as possible.
- Do not play if you are tired or need sleep.
- Always play in a well lit room.
- Be sure to take a 10-15 minute break every hour while playing.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES RISQUES D'ÉPILEPSIE - LISEZ CET AVERTISSEMENT AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT N'UTILISIEZ DES JEUX VIDÉO.

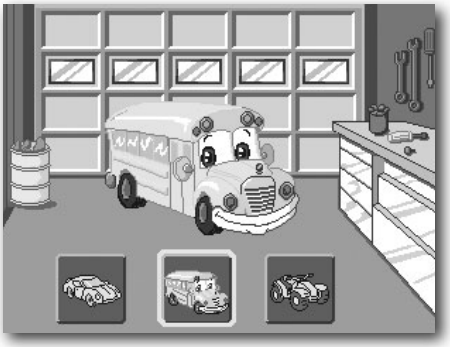
Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certaines lumières ou motifs clignotants que l'on retrouve dans notre environnement quotidien risque de provoquer une crise d'épilepsie ou une perte de connaissance momentanée. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou qu'elles jouent à certains jeux vidéo, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie.

Si vous ou un membre de votre famille avez ressenti des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience), consultez votre médecin avant toute utilisation d'un jeu vidéo.

Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants lorsqu'ils jouent à des jeux vidéo. Si vous ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertiges, troubles de la vision, contractions des yeux ou des muscles, mouvements involontaires, pertes de conscience, troubles de l'orientation ou convulsions, il faut CESSER IMMÉDIATEMENT de jouer et consulter un médecin.

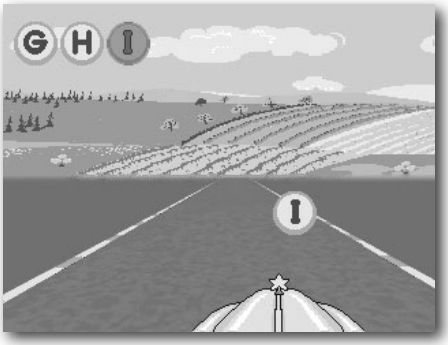
De plus, veuillez prendre les précautions suivantes à chaque fois que vous utilisez un jeu vidéo :

- Ne vous placez pas trop proche du téléviseur. Jouez le plus loin possible de l'écran.
- Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Jouez dans une pièce bien éclairée.
- Faites des pauses de 10 à 15 minutes toutes les heures.



- Use the joystick to choose the type of vehicle you'd like to "drive."
- Press either handlebar button to make your selection.
- Repeat this process to choose the color of your vehicle, horn sound and a hood ornament style.

- Utilise la manette pour choisir le type de véhicule que tu souhaites «conduire».
- Appuie sur un des boutons du guidon pour faire ton choix.
- Répète l'opération pour choisir la couleur du véhicule, le son du klaxon et une décoration pour le capot.



Find the objects!

- Pedal the cycle to move down the road. The faster you pedal the faster you go!
- Use the handlebar to steer.
- Find all the letters, numbers or shapes shown in the upper left of the screen. Simply ride over them. Don't ride over other objects!

Trouve les objets!

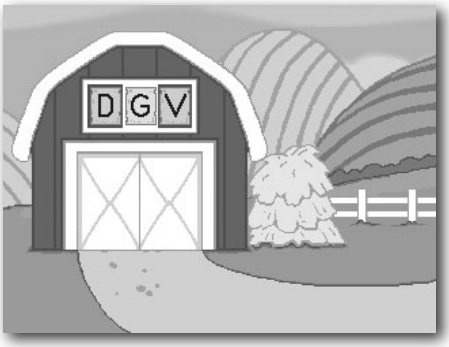
- Pédale pour avancer sur la route. Plus tu pédales vite, plus tu vas vite!
- Utilise le guidon pour piloter.
- Trouve toutes les lettres, les nombres ou les formes indiqués dans le coin supérieur gauche de l'écran. Il te suffit de rouler dessus. Ne roule pas sur les autres objets!

Taking Snap Shots

- Press the right handlebar button to take snap shots.

Prendre des photos

- Appuie sur le bouton droit du guidon pour prendre des photos.



Off Ramps

- Keep traveling down the road and go all the way around the course or head onto an off-ramp for other fun games and activities. Simply bear to the side of the road as you see one approaching.

Hint: *If you miss a ramp, you can pedal in reverse to back up.*

Bretelle de sortie

- Reste sur la route et poursuis ton parcours jusqu'à la fin ou dirige-toi vers une bretelle de sortie pour découvrir d'autres activités et jeux amusants. Tu n'as qu'à te diriger sur le côté de la route lorsque tu aperçois une bretelle de sortie.

Remarque : *Si tu manques une bretelle de sortie, tu peux pédaler par en arrière pour reculer.*

Find the Letters!

- Listen carefully to the letter you need to find. "Find the upper case G".
- Move the joystick to scroll through choices. Then press either handlebar button to choose a letter.

Trouve les lettres!

- Écoute attentivement pour connaître la lettre que tu dois trouver. «Find the upper case G» («Trouve le G majuscule»).
- Utilise la manette pour faire défiler les choix. Puis, appuie sur un des boutons du guidon pour choisir une lettre.

- Select the correct letter and you complete a word! “G – Goat”
- When you’re finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

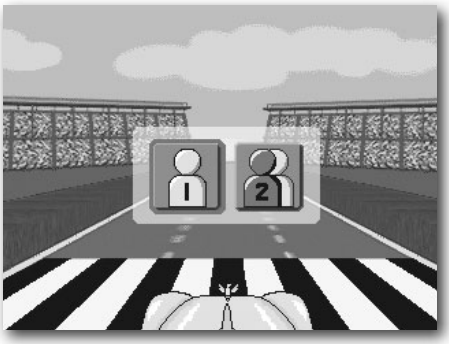
- Sélectionne la bonne lettre et tu complèteras un mot! «G – Goat»
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu’à la prochaine activité!

Catch the letters to spell words!

- Look at the word on the lower left corner of the screen. This is the word you’ll need to spell. You have 5 frog lives to spell words correctly in each level of play.
- Watch the letter bugs appear on the screen.
- Use the joystick to move the frog left and right. Then, press either handlebar button to flick out the frog’s tongue and catch the letter bug.
- When you spell a word, you score points! Look at your score in the lower right corner of the screen. If you choose an incorrect letter you loose a frog life.
- When you spell all words correctly on one level, move up to the next level. The words are longer and the bugs fl y faster!
- When you’re finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

Attrape les lettres pour former des mots!

- Regarde le mot qui est inscrit dans le coin inférieur gauche de l'écran. Il s'agit du mot que tu dois épeler. Tu disposes de 5 vies pour former correctement les mots dans chaque niveau de jeu.
- Regarde les insectes transportant une lettre qui apparaissent à l'écran.
- Utilise la manette pour déplacer la grenouille vers la gauche ou vers la droite. Ensuite, appuie sur un des boutons du guidon pour faire sortir la langue de la grenouille et attraper un insecte.
- Quand tu réussis à former un mot, tu gagnes des points! Ton pointage apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Si tu attrapes une mauvaise lettre, tu perds une vie.
- Quand tu réussis à former tous les mots d'un même niveau, tu passes au niveau de jeu supérieur. Les mots sont plus longs et les insectes volent plus rapidement!
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!

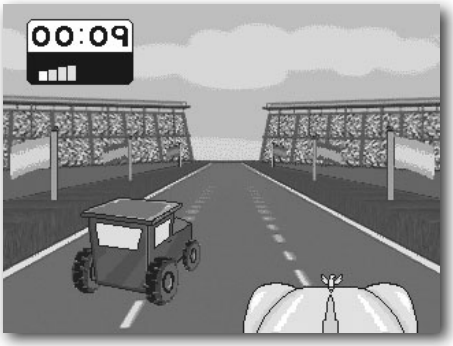


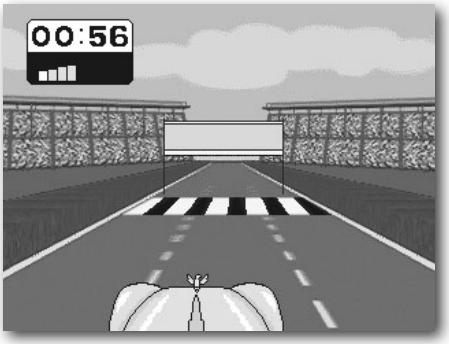
Pedal as fast as you can to the finish line!

- Use the joystick to choose a **1 Player** or **2 Player** game. Press either handlebar button to select the game.

Pédale le plus vite possible jusqu'à la ligne d'arrivée!

- Utilise la manette pour sélectionner une course pour **1 joueur** ou **2 joueurs**. Appuie sur un des boutons du guidon pour sélectionner un jeu.





1 Player

- Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Try to speed past the other cars. Get to the finish line first and **you win**!

1 joueur

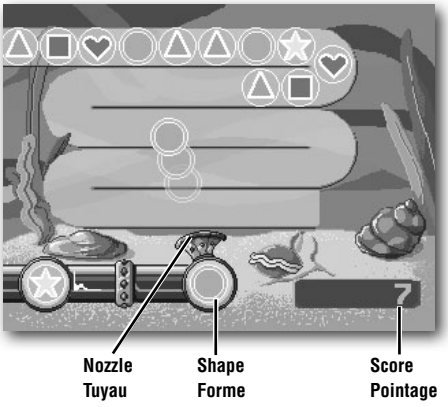
- Pédale le long de la route aussi vite que tu peux jusqu'à la ligne d'arrivée. Essaie de dépasser les autres voitures. Le premier à franchir la ligne d'arrivée **gagne la course**!

2 Player

- Each player takes a turn. Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Look at your time.
- Now, it's time for Player 2 to beat your time.
- The player with the fastest time wins.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

2 joueurs

- Les joueurs jouent à tour de rôle. Pédale le plus vite possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Regarde le temps que tu as obtenu.
- C'est maintenant au tour de ton adversaire; il doit essayer d'obtenir un meilleur temps.
- Le joueur qui obtient le meilleur temps gagne.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!



Match shapes to pop the bubbles!

- Look at the shape inside the nozzle. Use the joystick to aim the nozzle toward the matching shape.
- Press either handlebar button to shoot the shape and "pop" the bubble.
- If you hit the matching shape, you score points! If you hit the wrong shape, the bubble fl oats back to the top.

Hint: *The blowfish can be used to hit any bubble shape.*

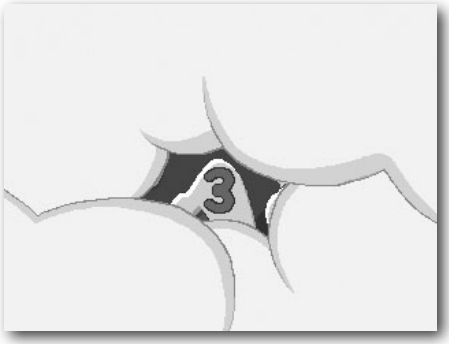
- Try to pop all the bubbles before they reach the bottom. When you pop all the bubbles, move on to the next level. The bubbles move faster!
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

Associe les formes pour faire éclater les bulles!

- Regarde la forme qui se trouve dans le tuyau. Utilise la manette pour viser avec le tuyau la forme correspondante.
- Appuie sur un des boutons du guidon pour tirer sur la forme et faire éclater la bulle.
- Lorsque tu touches la forme correspondante, tu marques des points! Mais si tu touches la mauvaise forme, la bulle retournera vers le haut.

Remarque : *Le poisson peut être utilisé pour n'importe quelle forme.*

- Essaie de faire éclater toutes les bulles avant qu'elles ne touchent le sol. Une fois que tu as fais éclater toutes les bulles, tu passes au niveau de jeu supérieur. Les bulles bougent plus rapidement!
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!

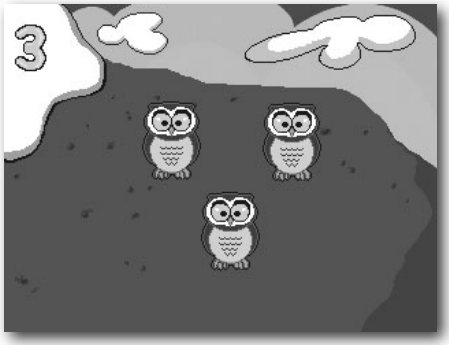


Lots of counting fun!

- Use the joystick to move the clouds over a number.

Amuse-toi à compter!

- Utilise la manette pour déplacer les nuages sur un chiffre.



- Hear the number identified and see it counted out.
- When you're finished with this activity, press the exit button ✋ to return to the road. Pedal to the next activity!

- Écoute le chiffre qui est énoncé et regarde le décompte.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie ✋ pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!

Timer
Chronomètre

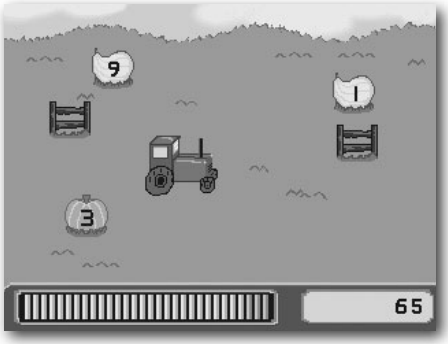
Score
Pointage

Use the tractor to run over numbers in the field before they disappear!

- Use the joystick to move the tractor around the field. Run over the numbers before they disappear.
- When you hit the numbers, you score points! Try to get as many points as you can before time runs out.

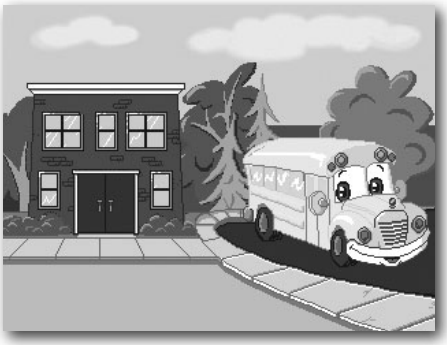
Utilise le tracteur pour rouler sur les nombres dans le champ avant qu'ils ne disparaissent.

- Utilise la manette pour déplacer le tracteur dans le champ. Roule sur les nombres avant qu'ils ne disparaissent.
- Quand tu roules sur les nombres, tu marques des points! Essaie d'accumuler le plus grand nombre de points avant que le compteur ne s'arrête.



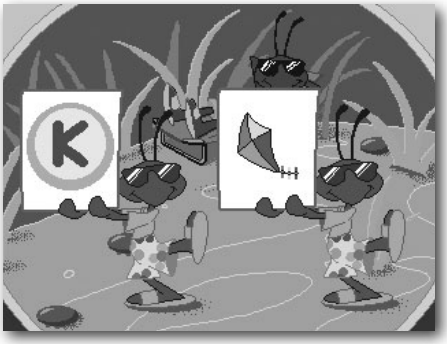
- When time runs out, you're on to the next level. Numbers appear and disappear faster now and there are obstacles to avoid too. Don't lose points!
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

- Quand le temps alloué est terminé, tu passes au niveau de jeu supérieur. Les chiffres apparaissent et disparaissent plus rapidement et tu dois aussi éviter les obstacles. Ne perds pas de points!
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!



- To visit here, you need to visit all of the activities around the course and complete the first level of each game.

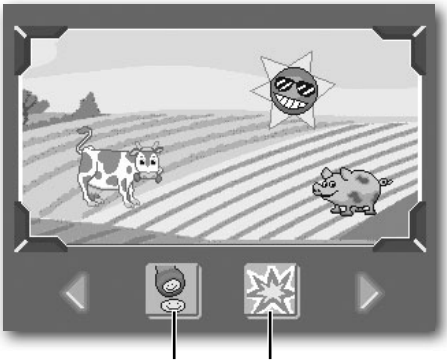
- Pour participer à cette activité, tu dois avoir visité toutes les activités du parcours et avoir réussi le premier niveau de chaque jeu.



- Watch the ant parade. The ants march by carrying letters, numbers or shapes.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity!

- Regarde la parade des fourmis. Les fourmis défilent en portant des lettres, des nombres et des formes.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité!

- Press the travel journal button. Then use the joystick and handlebar buttons to review and select a snap shot.
- Appuie sur le bouton Carnet de voyage. Puis utilise la manette et les boutons du guidon pour revoir et sélectionner une photo.



- Next, use the joystick and handlebar buttons to select the stamp tool to decorate your picture.
- Choose a stamp with the joystick and handlebar buttons and place it on the snap shot.
- Select the erase button to clear the screen and decorate another picture.

- Ensuite, utilise la manette et les boutons du guidon pour sélectionner le tampon pour décorer ta photo.
- Choisis un tampon avec la manette et les boutons du guidon, et place-le sur la photo.
- Sélectionne le bouton Effacer pour effacer l'écran et décorer une autre photo.

Troubleshooting Guide

Problem	Cause	Solution
No image on the TV	TV or VCR is not set to proper input	Press the channel down button on the VCR or TV and check for an INPUT channel below channel 2.
		Use the menu system on your TV or VCR to fi nd INPUT or SOURCE. Change to INPUT or SOURCE.
		Refer to your TV's or VCR's instruction manual.
	Batteries in the cycle are weak or dead	Replace all batteries in the cycle with four, new "D" (LR20) **alkaline** batteries.
	Battery compartment door is loose	Fully tighten the screw in the battery compartment door.
	Plug-and-play cord is disconnected	Make sure both ends of the plug-and-play cords are fully connected to the cycle and your TV or VCR.
	Game cartridge is not fully inserted into slot in cycle	Remove the game cartridge from the cycle slot. Replace the cartridge into the slot and push to be sure it is fully inserted.
	Dust has accumulated in the game cartridge/cycle socket	Gently blow the dust from the game cartridge and the cycle socket. Replace the cartridge into the cycle socket.
Low battery symbol appears on TV screen	Batteries in the cycle are weak	Replace all batteries in the cycle with four, new "D" (LR20) **alkaline** batteries.
Image is stretched or distorted on a **wide screen TV**	Wide screen TV aspect ratio set incorrectly	For best picture, do not use a 16:9 aspect ratio (stretched) wide screen setting. This product is designed for a regular screen TV with a 4:3 aspect ratio (display setting). When viewed on a wide screen TV, you will see black bars on the sides of the image. For more information on changing the aspect ratio, refer to your TV owner's manual.
Short battery life	NiMH or rechargeable batteries are being used	Use **ONLY alkaline** batteries in this product.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Aucune image sur le téléviseur	Le téléviseur ou le magnétoscope n'est pas réglé sur le bon mode d'entrée	Faire défiler les chaînes dans l'ordre décroissant sur le magnétoscope ou le téléviseur et chercher une chaîne d'ENTRÉE en dessous de la chaîne 2.
		Utiliser le menu du téléviseur ou du magnétoscope/lecteur pour trouver ENTRÉE (input) ou SOURCE. Selon le cas, changer pour mettre sur ENTRÉE (input) ou sur SOURCE.
		Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur ou du magnétoscope.
	Les piles du vélo sont faibles ou à plat	Remplacer les piles du vélo par quatre piles **alcalines** D (LR20) neuves.
	Le couvercle du compartiment des piles est mal fermé	Bien serrer la vis du couvercle du compartiment des piles.
	Le câble audio-vidéo est débranché	S'assurer que les deux extrémités du câble audio-vidéo sont bien branchées au vélo et au téléviseur (ou magnétoscope).
	La cartouche de jeux n'est pas bien insérée dans la fente du vélo	Retirer la cartouche de jeux de la fente du vélo. Remettre la cartouche dans la fente et appuyer dessus pour s'assurer qu'elle est bien insérée.
	De la poussière s'est accumulée dans la cartouche de jeux et/ou dans la prise de la console	Souffler pour enlever la poussière qui se trouve dans la cartouche de jeux et dans la prise de la console. Remettre la cartouche dans la prise de la console.
Le symbole indiquant que les piles sont faibles apparaît à l'écran du téléviseur	Les piles du vélo sont faibles	Remplacer les piles du vélo par quatre piles **alcalines** D (LR20) neuves.
L'image est allongée ou déformée sur **un téléviseur à grand écran**	Le cadrage (rapport hauteur/largeur) du téléviseur à grand écran n'est pas réglé correctement	Pour une meilleure image, ne pas utiliser un réglage grand écran avec rapport 16:9 (allongé). Ce produit est conçu pour être utilisé avec un téléviseur de taille régulière ayant un rapport hauteur/largeur de 4:3 (réglage de l'image). En utilisant un téléviseur à grand écran, des barres noires apparaîtront de chaque côté de l'image. Pour modifier le cadrage, consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.
Courte durée de vie des piles	Des piles NiMH ou rechargeables sont utilisées	Utiliser UNIQUEMENT des piles **alcalines** dans ce produit.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

Care

- We recommend storing the game cartridge in the socket on the console when not in use. This can help prevent dust from collecting in the socket (and causing a malfunction).
- Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Do not immerse.
- This product has no consumer serviceable parts. Do not take this product apart.
- Periodically check this product for wear and damage and replace any cracked part.

Entretien

- Il est conseillé de ranger la cartouche dans la prise de la console lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cela prévient l'accumulation de poussière dans la prise de la console (et réduit le risque d'un mauvais fonctionnement).
- Nettoyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs. Ne pas plonger le produit dans l'eau.
- Ce produit ne contient aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Ne pas le démonter.
- Vérifier régulièrement ce produit pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé, et remplacer les pièces fissurées.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

service.fisher-price.com

Questions? 1-800-432-5437

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

© 2010 Viacom International Inc. All Rights Reserved. Nickelodeon, Nick Jr., Dora the Explorer, Go, Diego, Go!, and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International Inc.

© 2010 Viacom International Inc. Tous droits réservés. Nickelodeon, Nick Jr., Dora l'exploratrice, Go, Diego, Go! et tous les titres, les logos et les personnages y afférents sont des marques de Viacom International Inc.

© 2010 Viacom International Inc. All Rights Reserved. Nickelodeon, SpongeBob SquarePants and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International Inc. SpongeBob SquarePants created by Stephen Hillenburg.

© 2010 Viacom International Inc. Tous droits réservés. Nickelodeon, Bob l'éponge et tous les titres, les logos et les personnages y afférents sont des marques de Viacom International Inc. Bob l'éponge est une création de Stephen Hillenburg.

© 2010 Viacom International Inc. Nickelodeon and all related logos are trademarks of Viacom International Inc. Based on the feature film "Madagascar." © 2010 DreamWorks Animation LLC. Madagascar, Madagascar: Escape 2 Africa and all related titles, logos and characters are trademarks of DreamWorks Animation LLC. All Rights Reserved.

© 2010 Viacom International Inc. Nickelodeon et tous les logos y afférents sont des marques de Viacom International Inc. D'après le film «Madagascar». © 2010 DreamWorks Animation LLC. Madagascar, Madagascar: Escape 2 Africa et tous les titres, les logos et les personnages y afférents sont des marques de DreamWorks Animation LLC. Tous droits réservés.

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar

Éléments Disney/Pixar © Disney/Pixar

Shrek Forever After ™ & © 2010 DreamWorks Animation L.L.C.

SCOOBY-DOO and all related characters and elements are trademarks of and © Hanna-Barbera.

SCOOBY-DOO et tous les personnages et les éléments y afférents sont des marques et © de Hanna-Barbera.

WB SHIELD: TM & © Warner Bros. Entertainment Inc.

(s10)

BLASON WB : TM & © Warner Bros. Entertainment Inc.

(s10)

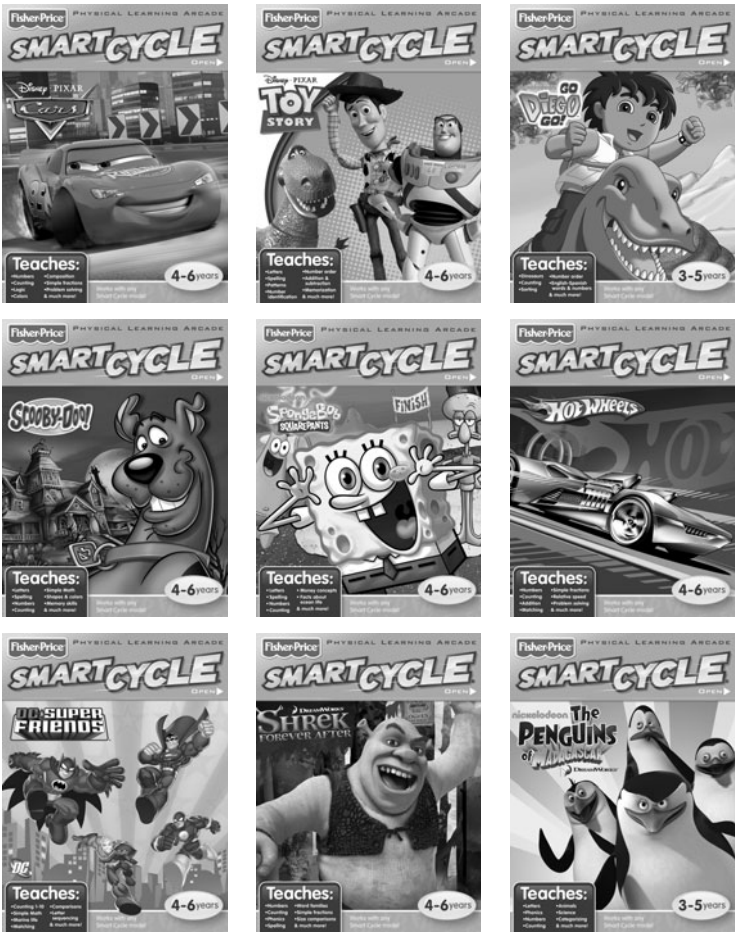
DC SUPER FRIENDS and all related characters and elements are trademarks of and © DC Comics.

DC SUPER FRIENDS et tous les personnages et les éléments y afférents sont des marques et © de DC Comics.

Stretch your mind with other software titles for your Smart Cycle®!

Apprends encore plus de choses avec d'autres jeux Smart Cycle!

Each sold separately and subject to availability.
Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés.



Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2010 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc., unless otherwise indicated. Patent pending.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2010 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U., sauf indication contraire. Brevet en instance.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE **T3857pr-0820**